



情系西部

中國當代著名畫家畫重慶作品集

Emotional Attachment to the West — Collection of Works concerning
Chongqing by Famous Contemporary Chinese Artists

中国当代著名书画家作品集

江苏工业学院图书馆
藏书章

沈鹏

图书在版编目 (CIP) 数据

情系西部——中国当代著名画家画重庆作品集/何事忠
主编. —重庆: 重庆出版社, 2005

ISBN 7-5366-7219-5

I. 情… II. 何… III. 中国画 - 作品集 - 中国 -
现代 IV. J222.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 056367 号

扉页题字: 沈 鹏

责任编辑: 杨亚平 刘 璋 江 萍

装帧设计: 宇昕工作室

图片摄影: 章宇昕

英文翻译: 中国对外翻译出版公司

情系西部——中国当代著名画家画重庆作品集

重庆出版社出版发行

地址: 重庆长江二路 205 号

邮编: 400016

制版: 北京图文天地中青彩印制版有限公司

印刷: 北京方嘉彩色印刷有限责任公司

开本: 889 × 1194 1/16

印张: 15.5

版次: 2005 年 6 月第一版

印数: 1-2500

ISBN: 7-5366-7219-5/J·1137

定价: 268.00 元

情系西部 ——

《中國當代著名畫家畫重慶作品集》編委會

名譽顧問

何魯麗 蔣正華 萬國權
馬萬祺 李 蒙

顧問

黃鎮東 王鴻舉 蒲海清
張道誠 邢元敏

編委會

主 編：	何事忠	
副 主 編：	余遠牧	
執行主編：	陳博洲	
編 委：	何事忠	余遠牧
	羅慶宏	余恢毅
	張 鳴	汪 俊
	王洪華	羅小衛
	李廷勇	陳博洲
	張為耕	紀連彬
	滿維起	張復興

主辦單位：中共重慶市委宣傳部

承辦單位：重慶市文化局、廣電局

學術主持：中國美術創作院

協辦單位：重慶華宇物業(集團)公司

**Emotional Attachment to West China
"Collection of Works on Chongqing by
Famous Chinese Contemporary Painters"
Organization Committee**

Honorary Counselors:

He Luli Jiang Zhenghua Wan Guoquan
Ma Wanqi Li Meng

Counselors:

Huang Zhendong Wang Hongju Pu Haiqing Zhang Daocheng
Xing Yuanmin

Editorial Committee:

Editor-in-chief: He Shizhong

Deputy editor-in-chief: Yu Yuanmu

Executive editor-in-chief: Chen Bozhou

Members: He Shizhong Yu Yuanmu

Luo Qinghong Yu Huiyi

Zhang Ming Wang Jun

Wang Honghua Luo Xiaowei

Li Tingyong Chen Bozhou

Zhang Weigeng Ji Lianbin

Man Weiqi Zhang Fuxing

Hosted by: Propaganda Department of the Chongqing Municipal
Committee of the CPC

Undertaken by: Chongqing Municipal Administration of Culture,
Radio & Television

Academically supported by: Chinese Arts Creation Academy

Co-hosted by: Chongqing Huayu Real Estate (Group) Co.

蒼萃三峽壯美

何魯麗



二〇〇五年夏

蒼萃三峽壯美

何魯麗



二〇〇五年夏

全國人大副委員長何魯麗題辭

Inscribed by He Luli, Vice Chairman of National People's Congress

描绘新重庆
建设大西部

万国权



二〇〇五年五月

情系重慶

蒲海清

二〇〇五年

三月

國務院三峽辦主任蒲海清題辭

Inscribed by Pu Haiqing, Director of the Three Gorges office of the State Council.

一方水土一方人

一紙丹青一紙情

乙酉五月王鴻舉





目錄

序 言	1
畫家及作品	5
于文江	6
白雲鄉	14
紀連彬	24
楊必位	34
何加林	48
李 明	56
張復興	68
張毅旻	82
範 揚	90
苗再新	100
林容生	110
趙建成	122
賈廣健	138
梅忠智	148
敬庭堯	160
曾先國	170
謝冰毅	182
程振國	192
滿維起	202
蔡 超	214
后 記	222

注：作品集中畫家以姓氏筆畫為序

CONTENTS

Preface	1
Introduction to Painters & their Works	5
Yu Wenjiang	6
Bai Yunxiang	14
Ji Lianbin	24
Yang Biwei	34
He Jialin	48
Li Ming	56
Zheng Fuxing	68
Zhang Gumin	82
Fan Yang	90
Miao Zaixin	100
Lin Rongsheng	110
Zhao Jiancheng	122
Jia Guangjian	138
Mei Zhongzhi	148
Jing Tingyao	160
Zeng Xianguo	170
Xie Bingyi	182
Cheng Zhenguo	192
Man Weiqi	202
Cai Chao	214
Postscript	222

Note: Painters listed in alphabetical order

前言

中共重慶市委副書記 邢元敏

這是一片古老而美麗的土地，這是一座英雄且光榮的城市。從這裏曾走出過許多偉人豪傑，匯集過無數仁人志士。半個多世紀以來，生于斯長于斯的藝術家曾用他們最美妙的語言表述對這方土地和人民的深情與熱愛。他們的才華和真摯不僅打動許多觀眾，而且贏得國內外的認同與尊重。

重慶——這座長江上游的中心城市，伴隨着西部大開發的進程，愈發顯露出她蓬勃的生機與四射的活力，這座古老却新興的直轄市越來越引起世人的矚目。如果說以前人們對她的贊美多是因為其得天獨厚的天工造化和悠久的文化傳承，那么今天人們的感嘆更在于她日新月異的變化和前所未有的進步。改革開放和西部大開發在賦予這座城市更多時尚的同時，尤使它的文化傳統煥發出嶄新風采，展現出獨特的城市魅力。我們越來越多地聽到外地和國外客人對重慶發自內心的贊美，于是我們想，何不藉重慶直轄八周年之際，邀請外地的藝術家來這裏寫生作畫，看看今天的山城在他們眼中和筆下是什麼模樣。

二十位來自全國各地的藝術家應邀來渝采風，歷時一個多月，精心創作了近八十幅作品。這些作品真切地傳達出了他們在這塊土地上短暫停留的發現、感動和受到的激勵。其中，有雄奇瑰麗的名山大川，有恬靜安謐的鄉村小景，有鬼斧神工的自然造化，有巧奪天工的人文傑作，有繁華喧囂的都市生活，有淳樸本然的農家風情，有翻天地覆的城市建設，有勵精圖治的巴渝兒女……

藝術創作貴在獨特的個性和創造精神。源遠流長的民族文化賦予中國畫以特有的意義和內涵，給藝術家提供了馳騁想像、抒寫胸臆的廣闊空間。因此，中國畫家在張揚個性和創新的同時還須講究傳統的繼承和發揚。一手伸向生活，一手伸向傳統，以飽滿的激情表現如火如荼的現實生活和現實生活中的人民大眾，成為今天藝術家創作的主旨。這次創作活動充分展現了各位藝術家基于以上堅守的不同藝術風格和富有個性的藝術探求，對於我市藝術家來說也是一次難得的觀摩和借鑒。

特別要指出的是，這次活動創作的作品將全部拍賣，拍賣所得全部捐助給我市的西部助學工程。藉此，請讓我代表受助的孩子們向諸位藝術家表示衷心的感謝！

Preface

By Xing Yuanmin, Deputy Secretary of the Chongqing Municipal Party Committee

This is an ancient and beautiful land. This is a heroic and honorable city. Many elites and heroes came from here. During the past half century, artists brought up here used their most wonderful language to describe their deep love and enthusiasm for this land and its people. Their talent and sincerity have not only moved many audiences, but also won recognition and respect from within and outside of China.

Chongqing, a core city located upstream of Changjiang River- more and more shows her vigor and vitality along with the "Go West Campaign"; this old but newly-developed municipality is becoming more and more attractive to people in the world. If people's compliments on her were given for her special geographic beauty and cultural heritage in the past, now people are amazed by her rapid changes and unprecedented growth. While the reform and opening-up and "Go West Campaign" have brought more fashion to this city, they also help her culture and tradition revive with a new outlook and special charm. We can hear more and more sincere praises from local people and international visitors. Therefore we got the idea: why don't we invite artists from other places of the country to draw pictures of this city while it is about the 8th anniversary of the Municipality's establishment, and see how Chongqing looks in their mind and their art works.

More than 20 artists from all over the country came to Chongqing at the invitation. They painted over 80 elaborated works in one month. These works truly display the artists' discoveries and inspirations during their short stay in this land. Among these works, there are portrayals of magnificent mountains, quiet villages, amazing nature, gorgeous human masterpiece, busy life in the city and simple life in countryside, large-scale urban construction, and diligent Chongqing people.

Artistic creation is highly valued for its unique character and creative element. The long history of national culture has endowed traditional Chinese painting with special meaning and implications. It also provides artists with a broad space for unconstrained imagination and emotional expression. Therefore, painters of Chinese traditional paintings should value tradition as well as stress individualism and creativeness. They should reach one hand into life and the other into tradition. They should use their passion to display the real life and real people, and have this as the theme of their paintings. This program has fully shown the different artistic and individual styles of the artists, and it is also a rare opportunity for people in our city to appreciate and learn from their works.

The most important thing to mention is: the works created for this program will all be sold on auction, and the income will be donated for the Hope Project in the west of our city to help poverty-stricken children . Here I would like to express my sincere thanks to all artists on behalf of the children who are assisted through this program!

Xing Yuanmin

情系西部

——中國當代著名畫家畫重慶作品集

畫家及作品

Painters & their Works

